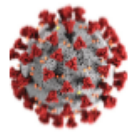


CENTER FOR DISEASE CONTROL AND PREVENTION (CDC) POSTERS

a. COVID factsheet English

What you should know about COVID-19 to protect yourself and others



Know about COVID-19

- Coronavirus (COVID-19) is an illness caused by a virus that can spread from person to person.
- The virus that causes COVID-19 is a new coronavirus that has spread throughout the world.
- COVID-19 symptoms can range from mild (or no symptoms) to severe illness.



Know how COVID-19 is spread

- You can become infected by coming into close contact (about 6 feet or two arm lengths) with a person who has COVID-19. COVID-19 is primarily spread from person to person.
- You can become infected from respiratory droplets when an infected person coughs, sneezes, or talks.
- You may also be able to get it by touching a surface or object that has the virus on it, and then by touching your mouth, nose, or eyes.



Protect yourself and others from COVID-19

- There is currently no vaccine to protect against COVID-19. The best way to protect yourself is to avoid being exposed to the virus that causes COVID-19.
- Stay home as much as possible and avoid close contact with others.
- Wear a cloth face covering that covers your nose and mouth in public settings.
- Clean and disinfect frequently touched surfaces.
- Wash your hands often with soap and water for at least 20 seconds, or use an alcohol-based hand sanitizer that contains at least 60% alcohol.



Practice social distancing

- Buy groceries and medicine, go to the doctor, and complete banking activities online when possible.
- If you must go in person, stay at least 6 feet away from others and disinfect items you must touch.
- Get deliveries and takeout, and limit in-person contact as much as possible.



Prevent the spread of COVID-19 if you are sick

- Stay home if you are sick, except to get medical care.
- Avoid public transportation, ride-sharing, or taxis.
- Separate yourself from other people and pets in your home.
- There is no specific treatment for COVID-19, but you can seek medical care to help relieve your symptoms.
- If you need medical attention, call ahead.



Know your risk for severe illness

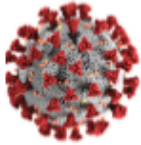
- Everyone is at risk of getting COVID-19.
- Older adults and people of any age who have serious underlying medical conditions may be at higher risk for more severe illness.



CS334174 04/15/2020

b. COVID factsheet Spanish

Lo que usted debe saber acerca del COVID-19 para protegerse y proteger a los demás



Infórmese sobre el COVID-19

- La enfermedad del coronavirus 2019 (COVID-19) es una afección causada por un virus que se puede propagar de persona a persona.
- El virus que causa el COVID-19 es un nuevo coronavirus que se ha propagado por todo el mundo.
- El COVID-19 puede causar desde síntomas leves (o ningún síntoma) hasta casos de enfermedad grave.



Sepa cómo se propaga el COVID-19

- Usted puede infectarse al entrar en contacto cercano (alrededor de 6 pies o la longitud de dos brazos) con una persona que tenga COVID-19. El COVID-19 se propaga principalmente de persona a persona.
- Usted puede infectarse por medio de gotitas respiratorias si una persona infectada tose, estornuda o habla.
- También podría contraer la enfermedad al tocar una superficie o un objeto en los que esté el virus, y luego tocarse la boca, la nariz o los ojos.



Protéjase y proteja a los demás contra el COVID-19

- En la actualidad no existe una vacuna que proteja contra el COVID-19. La mejor manera de protegerse es evitar la exposición al virus que causa el COVID-19.
- Quédese en casa tanto como sea posible y evite el contacto cercano con los demás.
- En entornos públicos, use una cubierta de tela para la cara que cubra la nariz y la boca.
- Limpie y desinfecte las superficies que se tocan con frecuencia.
- Lávese las manos frecuentemente con agua y jabón por al menos 20 segundos o use un desinfectante de manos que contenga al menos un 60 % de alcohol.



Practique el distanciamiento social

- Cuando sea posible, compre comestibles y medicamentos, consulte al médico y complete actividades bancarias en línea.
- Si tiene que ir en persona, manténgase a una distancia de al menos 6 pies de los demás y desinfecte los objetos que tenga que tocar.
- Obtenga entregas a domicilio y comidas para llevar, y limite el contacto personal tanto como sea posible.



Si está enfermo, prevenga la propagación del COVID-19

- Quédese en casa si está enfermo, excepto para conseguir atención médica.
- Evite el servicio de transporte público, vehículos compartidos o taxis.
- Manténgase alejado de otras personas y de las mascotas en su casa.
- No hay un tratamiento específico para el COVID-19, pero puede buscar atención médica para que lo ayuden a aliviar los síntomas.
- Si necesita atención médica, llame antes de ir.



Conozca su riesgo de enfermarse gravemente

- Todos están en riesgo de contraer el COVID-19.
- Los adultos mayores y las personas de cualquier edad que tengan afecciones subyacentes graves podrían tener un mayor riesgo de enfermarse más gravemente.



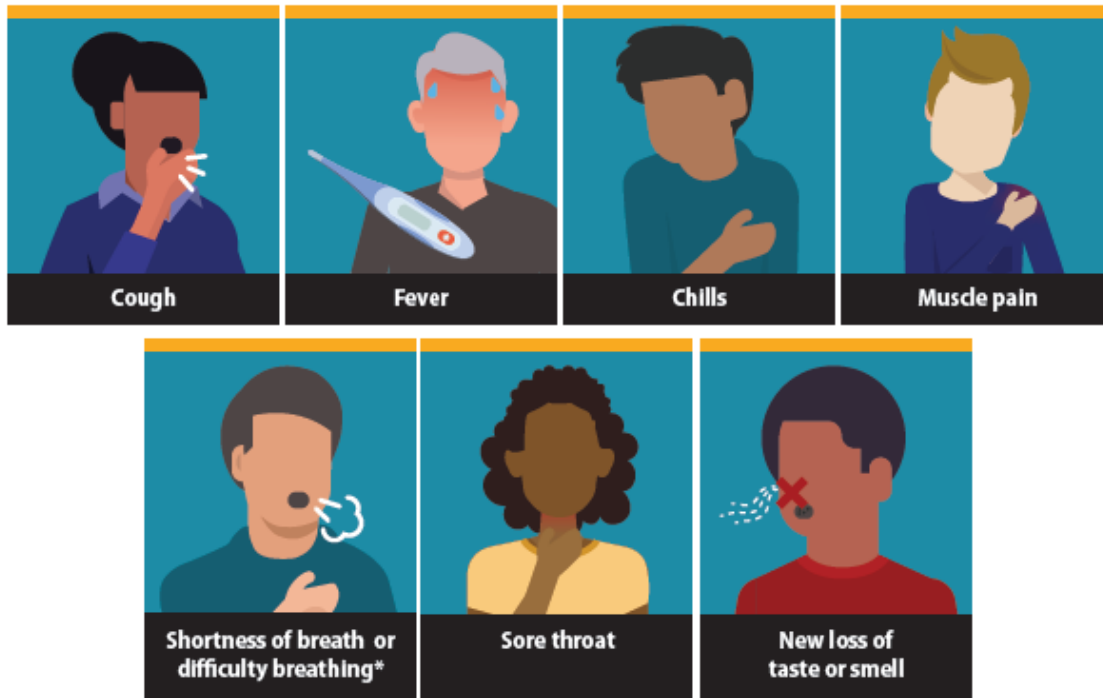
CS134817A 04/27/2020

cdc.gov/coronavirus-es

c. COVID19 symptoms English

Symptoms of Coronavirus (COVID-19)

Know the symptoms of COVID-19, which can include the following:



Symptoms can range from mild to severe illness, and appear 2-14 days after you are exposed to the virus that causes COVID-19.

***Seek medical care immediately if someone has emergency warning signs of COVID-19.**

- Trouble breathing
- Persistent pain or pressure in the chest
- New confusion
- Inability to wake or stay awake
- Bluish lips or face

This list is not all possible symptoms. Please call your medical provider for any other symptoms that are severe or concerning to you.



cdc.gov/coronavirus

317162-A May 20, 2020 10:44 AM

d. COVID19 symptoms Spanish

SÍNTOMAS DE LA ENFERMEDAD DEL CORONAVIRUS 2019

Los pacientes con COVID-19 han presentado enfermedad respiratoria de leve a grave.

Los síntomas* pueden incluir

FIEBRE



TOS



*Los síntomas pueden aparecer de 2 a 14 días después de la exposición.

Consulte a un médico si presenta síntomas y ha estado en contacto cercano con una persona que se sepa que tiene el COVID-19, o si usted vive o ha estado recientemente en un área en la que haya propagación en curso del COVID-19.

DIFICULTAD PARA RESPIRAR



cdc.gov/COVID19-es

e. Stay home if sick English



Feeling Sick?

Stay home when you are sick!

If you feel unwell or have the following symptoms
please leave the building and contact your health care provider.
Then follow-up with your supervisor.

DO NOT ENTER if you have:



FEVER



COUGH



**SHORTNESS OF
BREATH**



01 75029-0 March 21, 2020 6470M

cdc.gov/CORONAVIRUS

f. Stay home if sick Spanish



¿Se siente enfermo?
¡Quédese en casa si está enfermo!

Si no se siente bien o tiene alguno de estos síntomas,
**por favor, salga del edificio y comuníquese con su
proveedor de atención médica.**
Luego, póngase en contacto con su supervisor.

NO ENTRE si tiene:



FIEBRE



TOS



**DIFICULTAD
PARA RESPIRAR**



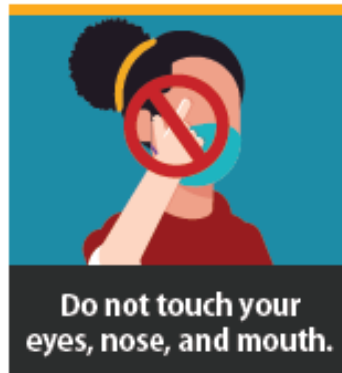
© 2020 HHS. March 31, 2020 107PM

cdc.gov/CORONAVIRUS-ES

g. Stop the spread of germs English

Stop the Spread of Germs

Help prevent the spread of respiratory diseases like COVID-19.



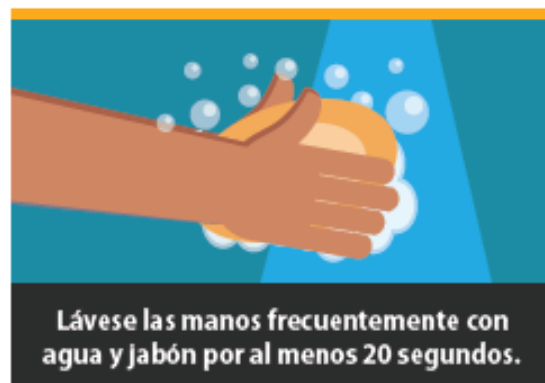
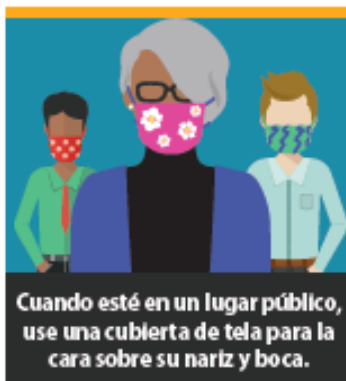
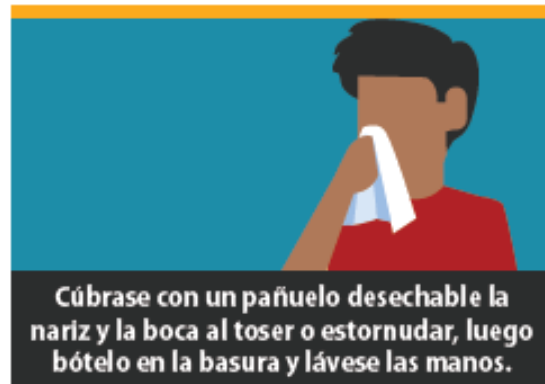
[cdc.gov/coronavirus](https://www.cdc.gov/coronavirus)

316017-4 May 13, 2020 11:00 AM

h. Stop the spread of germs Spanish

Detenga la propagación de gérmenes

Ayude a prevenir la transmisión de enfermedades respiratorias como el COVID-19.



cdc.gov/coronavirus-es

MP16R17-A 13 de mayo, 2020 11:00 a.m.

i. What to do if sick English

Prevent the spread of COVID-19 if you are sick

Accessible version: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/if-you-are-sick/steps-when-sick.html>

If you are sick with COVID-19 or think you might have COVID-19, follow the steps below to help protect other people in your home and community.

Stay home except to get medical care.

- **Stay home.** Most people with COVID-19 have mild illness and are able to recover at home without medical care. Do not leave your home, except to get medical care. Do not visit public areas.
- **Take care of yourself.** Get rest and stay hydrated.
- **Get medical care when needed.** Call your doctor before you go to their office for care. But, if you have trouble breathing or other concerning symptoms, call 911 for immediate help.
- **Avoid public transportation, ride-sharing, or taxis.**



Separate yourself from other people and pets in your home.

- **As much as possible, stay in a specific room** and away from other people and pets in your home. Also, you should use a separate bathroom, if available. If you need to be around other people or animals in or outside of the home, wear a cloth face covering.
 - See COVID-19 and Animals if you have questions about pets: <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/faq.html#COVID19animals>



Monitor your symptoms.

- **Common symptoms of COVID-19 include fever and cough.** Trouble breathing is a more serious symptom that means you should get medical attention.
- **Follow care instructions from your healthcare provider and local health department.** Your local health authorities will give instructions on checking your symptoms and reporting information.



If you develop **emergency warning signs** for COVID-19 get **medical attention immediately.**

Emergency warning signs include*:

- Trouble breathing
- Persistent pain or pressure in the chest
- New confusion or not able to be woken
- Bluish lips or face

*This list is not all inclusive. Please consult your medical provider for any other symptoms that are severe or concerning to you.

Call 911 if you have a medical emergency. If you have a medical emergency and need to call 911, notify the operator that you have or think you might have, COVID-19. If possible, put on a facemask before medical help arrives.

Call ahead before visiting your doctor.

- **Call ahead.** Many medical visits for routine care are being postponed or done by phone or telemedicine.
- **If you have a medical appointment that cannot be postponed, call your doctor's office.** This will help the office protect themselves and other patients.



If you are sick, wear a cloth covering over your nose and mouth.

- **You should wear a cloth face covering over your nose and mouth** if you must be around other people or animals, including pets (even at home).
- You don't need to wear the cloth face covering if you are alone. If you can't put on a cloth face covering (because of trouble breathing for example), cover your coughs and sneezes in some other way. Try to stay at least 6 feet away from other people. This will help protect the people around you.



Note: During the COVID-19 pandemic, medical grade facemasks are reserved for healthcare workers and some first responders. You may need to make a cloth face covering using a scarf or bandana.



CS 136103-4 05/05/2020

cdc.gov/coronavirus

j. What to do if sick Spanish

Si está enfermo, prevenga la propagación del COVID-19

Versión accesible: <https://espanol.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/if-you-are-sick/steps-when-sick.html>

Si está enfermo con el COVID-19 o cree que podría tener el COVID-19, siga los pasos detallados a continuación para ayudar a proteger a otras personas en su casa y comunidad.

Quédese en casa, excepto para buscar atención médica.

- **Quédese en casa.** La mayoría de las personas con COVID-19 tienen un caso leve de la enfermedad y se pueden recuperar en casa sin atención médica. No salga de casa, excepto para buscar atención médica. No visite áreas públicas.
- **Cuidese.** Descanse y manténgase hidratado.
- **Busque atención médica cuando sea necesario.** Llame al médico antes de ir al consultorio para que lo atienda. Sin embargo, si tiene dificultad para respirar u otros síntomas preocupantes, llame al 911 para obtener ayuda inmediata.



Manténgase alejado de otras personas y de las mascotas en su casa.

- **En la medida de lo posible, permanezca en una habitación específica** y lejos de las demás personas y mascotas que estén en su casa. Además, debería usar un baño aparte, de ser posible. Si es necesario estar cerca de otras personas o animales dentro o fuera de la casa, use una cubierta de tela para la cara.



Si tiene preguntas sobre las mascotas, vea El COVID-19 y los animales: <https://espanol.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/faq.html#COVID-19-and-Animals>



Vigile sus síntomas.

- **Los síntomas comunes del COVID-19 incluyen fiebre y tos.** La dificultad para respirar es un síntoma más grave, lo cual significa que debe buscar atención médica.
- **Siga las instrucciones sobre cuidados que le den su proveedor de atención médica y departamento de salud local.** Las autoridades de salud locales le darán instrucciones sobre cómo vigilar sus síntomas y notificar la información.



CS 16105-A 05/04/2020

Si presenta **signos de COVID-19 que indican una emergencia** busque **atención médica de inmediato.**

Estos signos de advertencia de una emergencia incluyen*:

- Dificultad para respirar
- Dolor o presión persistentes en el pecho
- Confusión que no haya tenido antes, o que no lo puedan despertar
- Labios o cara azulados

*Esta lista no incluye todos los signos. Consulte a su proveedor médico si tiene cualquier otro síntoma que sea grave o que le preocupe.

Llame al 911 si tiene una emergencia médica. Si tiene una emergencia médica y necesita llamar al 911, avise al operador que usted tiene, o cree que podría tener, COVID-19. De ser posible, póngase una mascarilla antes de que llegue la ayuda médica.

Llame antes de ir al médico.

- **Llame antes.** Muchas visitas médicas para cuidados de rutina están posponiéndose o realizándose por teléfono o telemedicina.
- **Si tiene una cita médica que no puede posponerse, llame al consultorio de su médico.** Esto ayudará a las personas que estén allí a protegerse y a proteger a otros pacientes.



Si está enfermo, póngase una cubierta de tela que le cubra la nariz y la boca.

- **Debe usar una cubierta de tela para la cara que le cubra la nariz y la boca** si tiene que estar alrededor de otras personas o animales, como las mascotas (incluso en su casa).
- Si está solo, no es necesario que use la cubierta de tela para la cara. Si no puede usar una cubierta de tela para la cara (debido a que tiene dificultad para respirar, por ejemplo), cúbrase la nariz y la boca de alguna otra forma al toser y estornudar. Trate de mantenerse al menos a 6 pies de distancia de otras personas. Esto ayudará a proteger a las personas que estén a su alrededor.



Nota: Durante la pandemia del COVID-19, las mascarillas de grado médico se reservan para los trabajadores de la salud y algunos miembros del personal de respuesta a emergencias. Es posible que usted tenga que hacer una cubierta de tela para la cara con una bufanda o una *bandana* o pañuelo.

cdc.gov/coronavirus-es

k.